

# **20th SIGNLL Conference on Computational Natural Language Learning (CoNLL 2016)**

Berlin, Germany  
11 – 12 August 2016

ISBN: 978-1-5108-2756-1

**Printed from e-media with permission by:**

Curran Associates, Inc.  
57 Morehouse Lane  
Red Hook, NY 12571



**Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.**

Copyright© (2016) by the Association for Computational Linguistics  
All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2016)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics  
at the address below.

Association for Computational Linguistics  
209 N. Eighth Street  
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006  
Fax: 1-570-476-0860

[acl@aclweb.org](mailto:acl@aclweb.org)

**Additional copies of this publication are available from:**

Curran Associates, Inc.  
57 Morehouse Lane  
Red Hook, NY 12571 USA  
Phone: 845-758-0400  
Fax: 845-758-2633  
Email: [curran@proceedings.com](mailto:curran@proceedings.com)  
Web: [www.proceedings.com](http://www.proceedings.com)

## Table of Contents

<i>Keynote Talk: Human Processing of Disfluent Speech: Basic Findings, Theoretical Approaches, and Implications for Natural Language Processing</i>	
Fernanda Ferreira .....	xvi
<i>Keynote Talk: RNNaissance</i>	
Jürgen Schmidhuber .....	xvii
<i>20 Years Retrospect: Computational Natural Language Learning: <math>\pm 20</math>years <math>\pm</math>Data <math>\pm</math>Features <math>\pm</math>Multimodal <math>\pm</math>Bioplausible</i>	
David Powers .....	1
<i>Generating Sentences from a Continuous Space</i>	
Samuel R. Bowman, Luke Vilnis, Oriol Vinyals, Andrew Dai, Rafal Jozefowicz and Samy Bengio .....	10
<i>Identifying Temporal Orientation of Word Senses</i>	
Mohammed Hasanuzzaman, Gaël Dias, Stéphane Ferrari, Yann Mathet and Andy Way .....	22
<i>Semi-supervised Clustering for Short Text via Deep Representation Learning</i>	
Zhiguo Wang, Haitao Mi and Abraham Ittycheriah .....	31
<i>Neighborhood Mixture Model for Knowledge Base Completion</i>	
Dat Quoc Nguyen, Kairit Sirts, Lizhen Qu and Mark Johnson .....	40
<i>context2vec: Learning Generic Context Embedding with Bidirectional LSTM</i>	
Oren Melamud, Jacob Goldberger and Ido Dagan .....	51
<i>Learning to Jointly Predict Ellipsis and Comparison Structures</i>	
Omid Bakhshandeh, Alexis Cornelia Wellwood and James Allen .....	62
<i>Event Embeddings for Semantic Script Modeling</i>	
Ashutosh Modi .....	75
<i>Beyond Centrality and Structural Features: Learning Information Importance for Text Summarization</i>	
Markus Zopf, Eneldo Loza Mencía and Johannes Fürnkranz .....	84
<i>Incremental Prediction of Sentence-final Verbs: Humans versus Machines</i>	
Alvin Grissom II, Naho Orita and Jordan Boyd-Graber .....	95
<i>A Data-driven Investigation of Corrective Feedback on Subject Omission Errors in First Language Acquisition</i>	
Sarah Hiller and Raquel Fernandez .....	105
<i>Redefining part-of-speech classes with distributional semantic models</i>	
Andrey Kutuzov, Erik Velldal and Lilja Øvrelid .....	115
<i>Analyzing Learner Understanding of Novel L2 Vocabulary</i>	
Rebecca Knowles, Adithya Renduchintala, Philipp Koehn and Jason Eisner .....	126

<i>Modeling language evolution with codes that utilize context and phonetic features</i> Javad Nouri and Roman Yangarber .....	136
<i>Harnessing Sequence Labeling for Sarcasm Detection in Dialogue from TV Series ‘Friends’</i> Aditya Joshi, Vaibhav Tripathi, Pushpak Bhattacharyya and Mark J Carman .....	146
<i>Leveraging Cognitive Features for Sentiment Analysis</i> Abhijit Mishra, Diptesh Kanojia, Seema Nagar, Kuntal Dey and Pushpak Bhattacharyya .....	156
<i>Modelling Context with User Embeddings for Sarcasm Detection in Social Media</i> Silvio Amir, Byron C. Wallace, Hao Lyu, Paula Carvalho and Mario J. Silva .....	167
<i>Learning when to trust distant supervision: An application to low-resource POS tagging using cross-lingual projection</i> Meng Fang and Trevor Cohn .....	178
<i>Greedy, Joint Syntactic-Semantic Parsing with Stack LSTMs</i> Swabha Swayamdipta, Miguel Ballesteros, Chris Dyer and Noah A. Smith .....	187
<i>Beyond Prefix-Based Interactive Translation Prediction</i> Jesús González-Rubio, Daniel Ortiz Martinez, Francisco Casacuberta and Jose Miguel Benedi Ruiz .....	198
<i>Exploring Prediction Uncertainty in Machine Translation Quality Estimation</i> Daniel Beck, Lucia Specia and Trevor Cohn .....	208
<i>Cross-Lingual Named Entity Recognition via Wikification</i> Chen-Tse Tsai, Stephen Mayhew and Dan Roth .....	219
<i>Coreference in Wikipedia: Main Concept Resolution</i> Abbas Ghaddar and Phillippe Langlais .....	229
<i>Event Linking with Sentential Features from Convolutional Neural Networks</i> Sebastian Krause, Feiyu Xu, Hans Uszkoreit and Dirk Weissenborn .....	239
<i>Joint Learning of the Embedding of Words and Entities for Named Entity Disambiguation</i> Ikuya Yamada, Hiroyuki Shindo, Hideaki Takeda and Yoshiyasu Takefuji .....	250
<i>Entity Disambiguation by Knowledge and Text Jointly Embedding</i> Wei Fang, Jianwen Zhang, Dilin Wang, Zheng Chen and Ming Li .....	260
<i>Substring-based unsupervised transliteration with phonetic and contextual knowledge</i> Anoop Kunchukuttan, Pushpak Bhattacharyya and Mitesh M. Khapra .....	270
<i>Abstractive Text Summarization using Sequence-to-sequence RNNs and Beyond</i> Ramesh Nallapati, Bowen Zhou, Cicero dos Santos, Caglar Gulcehre and Bing Xiang .....	280
<i>Compression of Neural Machine Translation Models via Pruning</i> Abigail See, Minh-Thang Luong and Christopher D. Manning .....	291
<i>Modelling the Usage of Discourse Connectives as Rational Speech Acts</i> Frances Yung, Kevin Duh, Taku Komura and Yuji Matsumoto .....	302
<i>Semi-supervised Convolutional Networks for Translation Adaptation with Tiny Amount of In-domain Data</i> Boxing Chen and Fei Huang .....	314